

УДК: 316:378

О СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

Д. А. Канашевич

*МОУВО «Белорусско-Российский университет»,
старший преподаватель кафедры «Гуманитарные дисциплины»,
магистр экономических наук*

Н. М. Канашевич

*УО «Могилевский институт Министерства внутренних дел
Республики Беларусь»,
профессор кафедры социально-гуманитарных дисциплин,
кандидат исторических наук, профессор*

Актуальность исследования обусловлена необходимостью совершенствования процесса социальной адаптации иностранных студентов в университетах Беларуси в условиях, когда структурная перестройка экономики на основе нового технологического уклада коренным образом трансформирует институт высшего образования в направлении цифровизации и индивидуализации профессионального образования.

Проблема повышения эффективности управления процессом профессионально-образовательной и социокультурной адаптации иностранных студентов весьма значима для высшей школы Республики Беларусь. За годы суверенного развития страна стала активным участником международного рынка образовательных услуг. За десятилетие (2010–2020 гг.) численность иностранных студентов в вузах республики увеличилась более чем в два раза и в 2022/2023 учебном году составляла 20 474 человека, или 8,6 % от общей численности студентов и магистрантов [1, с. 90–91].

Вместе с тем в Концепции развития экспорта образовательных услуг (продвижение бренда «Образование Беларуси») на 2022–2025 гг. обращается внимание на то, что необходимо учитывать также наличие рисков для роста экспорта образовательных услуг республики. Помимо глобального экономического кризиса, последствий COVID-19, в условиях международной нестабильности и неопределенности было приостановлено сотрудничество со многими университетами стран Европейского союза и США, произошли изменения во внешней политике государств, являвшихся для белорусских университетов традиционными рынками. Выявились и внутренние риски. В их числе недостаточно оперативное реагирование вузов на конъюнктуру мирового

рынка образовательных услуг, недостаточный уровень подготовленности иностранных абитуриентов и владения языком обучения, сложности их адаптации к белорусской образовательной среде и культуре [2, с. 2].

Цель статьи состоит в том, чтобы на основе изучения практического опыта по социокультурной адаптации иностранных студентов в ряде вузов Союзного государства проанализировать возможности повышения эффективности включения иностранных граждан в культурно-образовательное пространство университетов Беларуси в результате применения цифровых технологий.

Тема адаптации иностранных студентов в образовательной среде вуза остается острой, а значит, актуальной, несмотря на то, что исследуется давно и отечественными учеными, и зарубежными. Изучение профильной литературы свидетельствует о том, что помимо общих проблем, обусловленных спецификой получения высшего профессионального образования, у иностранных студентов возникают специфические проблемы, характерные для обучающихся на неродном языке и в незнакомой среде. Барьеры и трудности иностранных студентов, особенно в период их вхождения в новую образовательную и социальную среду, активно изучались белорусскими и российскими авторами и в целом совпадают с результатами, полученными ранее одним из авторов настоящей статьи [3].

В числе наиболее значимых адаптационных барьеров, препятствующих быстрому вхождению иностранными гражданами в академическую и социокультурную среду белорусских и российских вузов, традиционно на первом месте были проблемы, связанные с отличием менталитета и традиций иностранных студентов от культуры и образа жизни принимающего общества, трудности преодоления «культурного шока», недостаточное знание разговорного русского языка. Наличие данных проблем требует от принимающего учреждения образования организации сопровождения процесса социокультурной адаптации обучающихся иностранных граждан и создания для них адаптивной культурно-образовательной среды.

В контексте трендов развития современной высшей школы особое значение при работе с иностранными обучающимися приобрел тезис американского философа и педагога Джона Дьюи, ставший стержнем современной философии образования, — о необходимости ориентации на личность обучаемого. Для эффективного обучения иностранных студентов необходимо создание не только специального учебно-методического контента и информационного сопровождения учебной дисциплины, но и применение особого подхода, предусматривающего возможность создания индивидуальной траектории обучения, учета личностно-психологических, культурных характеристик каждого иностранного студента.

Важным направлением развития дискурса о способах повышения адаптивности иностранных студентов к образовательному процессу в условиях цифровизации обучения является вопрос о влиянии социально-культурных факторов на этот процесс. В исследованиях, проведенных в период пандемии в Австралии (2020 г.), было выявлено, что дистанционные технологии сами по себе не гарантируют получение качественных знаний. Более того, их использование не уменьшается, а повышается необходимость приобретения иностранными студентами социокультурного опыта страны обучения, что оказывает положительное влияние на их академическую деятельность. По результатам этого опроса обучавшиеся в формате трансграничной виртуальной мобильности и не находившиеся непосредственно в стране получения образования оценивали качество своего обучения гораздо ниже, нежели те студенты, которые также обучались в этой стране дистанционно, но проживали здесь и, следовательно, так или иначе были включены в реальные социальные и культурные практики [4, с. 44].

Можно сделать вывод, что формирование современной цифровой образовательной среды требует также инновационных подходов к организации работы по сопровождению социокультурной адаптации иностранных студентов в стране обучения. С развитием цифровых технологий началась стремительная универсализация образовательной среды (электронные учебники, онлайн-курсы, кейсы заданий) для формирования адекватных запросам Индустрии 4.0 профессиональных компетенций и навыков. Однако алгоритм работы ИКТ нечувствителен к индивидуальным особенностям обучающихся и социокультурному контексту страны их происхождения и обучения, что создает определенные риски. В этой связи отметим актуальность тезиса И. С. Петровой и Ф. Ю. Чанхиейвой: «Вербализация общения через знаки, символы, тексты устраняет значимость невербальной культуры общения, технологизирует коммуникативное взаимодействие, низводит его до уровня интерпретации информации» [5, с. 109].

Чтобы в условиях глобальной цифровизации средств обучения в поликультурной среде избежать таких негативных последствий общения, как нетолерантное конфликтное поведение, этноцентризм, игнорирование самобытности образа жизни и обычаев других, необходимо проводить работу по формированию межкультурной компетенции обучающихся, включению их в разнообразные практики межкультурных коммуникаций в формате как онлайн, так и офлайн.

Современные информационные технологии и цифровые образовательные ресурсы, безусловно, предоставляют широкие возможности для адаптации иностранных студентов к новой образовательной и культурной среде.

Для эффективной ориентации в учебной деятельности иностранным студентам уже предлагают мобильные приложения, содержащие: список учебных дисциплин с формами и сроками контроля знаний; алгоритмы работы на лекционных, семинарских и практических занятиях, инструкции по написанию курсовых и дипломных работ, сдаче зачетов и экзаменов; каналы связи с кураторами, психологами, преподавателями, тьюторами.

ИКТ создают также возможность большей персонализации процесса обучения, например, посредством электронной переписки для консультирования. В белорусских вузах применяют технологию портфолио. Электронный учет персональных достижений студента, перечень и оценка выполненных им работ помогают объективно оценить его результаты и накопить материал для презентации работодателю, карьерного роста [6].

Иностранному студенту достаточно сложно поначалу ориентироваться в культурно-образовательном пространстве вуза и социокультурном пространстве региона. В бытовой адаптации помогают навигаторы, карты, приложения сервисных служб. Во многих российских и белорусских вузах проблему создания для иностранных студентов адаптивной среды решают посредством создания специальных мобильных приложений, в которые включают навигацию по ключевым структурам вуза, ближайшего района, списки сервисных служб (администрации, банки, страховые компании, поликлиники, др.).

В этой связи отметим опыт Новгородского государственного университета. Важным инструментом адаптации иностранных студентов к специфике регионального вуза здесь является использование интерактивных гидов, с помощью которых иностранный студент может получить подробную информацию о вузе, городе пребывания, алгоритме учебной и внеучебной деятельности [7]. По онлайн-опросу Государственного университета управления Российской Федерации, проведенного в 2023 г., 72 % иностранных респондентов высоко оценивают удобство навигации по кампусу и 75 % — удобство навигации в районе расположения университета [8].

Вместе с тем следует учитывать, что опыт стремительного развития виртуальной мобильности в период пандемии, особенно в ее трансграничном масштабе, привел исследователей к заключению, что информационные технологии сами по себе не гарантируют как получение качественных академических знаний, так и приобретение опыта реальной практики межкультурных коммуникаций и социокультурного опыта в стране обучения. Это актуализирует вопрос о важности развития реальных практик межкультурного общения отечественных и иностранных студентов.

В белорусских учреждениях высшего образования хорошо зарекомендовали себя следующие формы работы: конкурс национальной кухни,

внутривузовский фестиваль творчества иностранных студентов «Дружба народов», конкурс «Мистер International», мероприятие «Диалог культур» с участием иностранных студентов, брейн-ринг «Добро пожаловать в Беларусь!», викторина «Город, в котором я постигаю азы науки», международный фотоконкурс «Беларусь на ладони», конкурс эссе «Почему я выбрал Беларусь?». Широко распространено в учреждениях высшего образования республики празднование национального праздника весны Республики Туркменистан «Новруз-байрам», участие в республиканском фестивале творчества.

Таким образом, формирование в учреждениях высшего образования Беларуси современной поликультурной информационно-образовательной среды с учетом особенностей обучения иностранных студентов, своеобразия культурных традиций и национальных систем образования является важным фактором оптимизации качества белорусских образовательных услуг, способствующим повышению международной конкурентоспособности национальной высшей школы.

Современные информационные технологии и цифровые образовательные ресурсы способствуют социокультурной адаптации иностранных обучающихся, что, в свою очередь, улучшает качество жизни и академическую успеваемость иностранных студентов, повышает их мотивацию к приобретению знаний, навыков и умений, которые понадобятся им в будущей профессиональной деятельности. Вместе с тем информационные технологии сами по себе не гарантируют как получение качественных академических знаний, так и приобретение опыта реальной практики межкультурных коммуникаций и социокультурного опыта в стране обучения. Это актуализирует вопрос о важности развития реальных практик межкультурных коммуникаций отечественных и иностранных студентов.

1. Статистический ежегодник Республики Беларусь, 2023 : стат. сб. / редкол.: И. В. Медведева (пред.) [и др.]. Минск : Нац. стат. комитет Респ. Беларусь, 2023. 322 с. [Вернуться к статье](#)

2. Концепция развития экспорта образовательных услуг Республики Беларусь (продвижение бренда «Образование в Беларуси») на 2022–2025 годы [Электронный ресурс] : приказ Первого заместителя М-ва образования Респ. Беларусь от 25 янв. 2022 г. № 28. URL: <https://edu.gov.by/sistema-obrazovaniya/upravlenie-mezhdunarodnogo-sotrudnichestva/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%86%D0%B5%D0%BF%D1%86%D0%B8%D1%8F+%D0%9F%D0%BB%D0%B0%D0%BD%202022-2025.pdf> (дата обращения: 20.03.2024). [Перейти к источнику](#) [Вернуться к статье](#)

3. Канашевич-Адыгезалова Д. А. Из опыта регионального учреждения высшего профессионального образования Беларуси по социальной адаптации иностранных студентов // Философия и гуманитарные науки в информационном обществе. 2016. № 4. С. 51–69. [Вернуться к статье](#)

4. Пашков М. В, Пашкова В. М. Проблемы и риски цифровизации образования // Высшее образование в России. 2022. Т. 31. № 3. С. 40–50. [Вернуться к статье](#)
5. Петрова И. С., Чанхиева Ф. Ю. Этнические основания кросскультурных коммуникаций в условиях глобализации [Электронный ресурс] // Экономический журнал. 2011. № 22. С. 108–117. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/eticheskie-osnovaniya-krosskulturnyh-kommunikatsiy-v-usloviyah-globalizatsii/viewer> (дата обращения: 20.03. 2024). [Перейти к источнику](#) [Вернуться к статье](#)
6. Морозова И. М., Кемеш О. Н., Лобанок Л. В. Электронное портфолио как инструмент управления качеством образования // Обеспечение качества образования: состояние, проблемы и перспективы : материалы I Междунар. науч.-метод. конф., Минск, 2 февр. 2023 г. / редкол.: О. З. Рыбаключева (отв. ред.) [и др.]. Минск : ИВЦ Минфина, 2023. С. 445–449. [Вернуться к статье](#)
7. Смертин И. В., Шустров А. С. Цифровые инструменты адаптации иностранных студентов // Открытое образование: от дистанционного обучения к открытости школы обществу : моногр. Витебск : ВГУ им. П. М. Машерова, 2023. С. 69–73. [Вернуться к статье](#)
8. Адаптация иностранных студентов. Результаты социологического исследования (август – сентябрь 2023 года) [Электронный ресурс] // Государственный университет управления. URL: https://guu.ru/wp-content/uploads/2_1_%D0%90%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D0%B8%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D1%85_%D1%81%D1%82%D1%83%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%BE%D0%B2.pdf (дата обращения: 20.03.2024). [Перейти к источнику](#) [Вернуться к статье](#)